

# cecotec

## TITANGLASS 1000

Picadora de carne y verduras / Meat and vegetable grinder



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití



Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsvoorschriften	19
Instrukcje bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	24

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamiento	27
4. Limpieza y mantenimiento	28
5. Especificaciones técnicas	28
6. Reciclaje de electrodomésticos	28
7. Garantía y SAT	29

## INDEX

1. Parts and components	30
2. Before use	30
3. Operation	30
4. Cleaning and maintenance	31
5. Technical specifications	31
6. Disposal of old electrical appliances	31
7. Technical support and warranty	32

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	33
2. Avant utilisation	33
3. Fonctionnement	33
4. Nettoyage et entretien	34
5. Spécifications techniques	34
6. Recyclage des électroménagers	34
7. Garantie et SAV	35

## INHALT

1. Teile und Komponenten	36
2. Vor dem Gebrauch	36
3. Bedienung	36
4. Reinigung und Wartung	37
5. Technische Spezifikationen	37
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	38
7. Garantie und Kundendienst	38

## INDICE

1. Parti e componenti	39
2. Prima dell'uso	39
3. Funzionamento	39
4. Pulizia e manutenzione	40
5. Specifiche tecniche	40
6. Riciclaggio di elettrodomestici	40
7. Garanzia e SAT	41

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Funcionamento	42
4. Limpeza e manutenção	43
5. Especificações técnicas	43
6. Reciclagem de eletrodomésticos	43
7. Garantia e SAT	44

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	45
2. Voor u het toestel gebruikt	45
3. Werking	45
4. Schoonmaak en onderhoud	46
5. Technische specificaties	46
6. Recyclage van huishoudtoestellen	46
7. Garantie en technische ondersteuning	47

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	48
2. Przed użyciem	48
3. Funkcjonowanie	48
4. Czyszczenie i konserwacja	49
5. Specyfikacja techniczna	49
6. Recykling sprzętu AGD	49
7. Gwarancja i SAT	50

## OBSAH

1. Části a složení	51
2. Před použitím	51
3. Fungování	51
4. Čištění a údržba	52
5. Technické specifikace	52
6. Recyklace elektrospotřebičů	52
7. Záruka a technický servis	53

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios. Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.

- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Las cuchillas están muy afiladas; manéjelas con cuidado.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No enchufe el electrodoméstico hasta que esté completamente montado. Desenchúfelo antes de montar accesorios o manipular las cuchillas.
- No retire el cuerpo principal hasta que las cuchillas se paren por completo.
- No use el producto durante más de 15 segundos seguidos y deje que repose durante 1 minuto para enfriar el motor.

- No use el producto cuando esté vacío.
- No use el producto cuando se encuentre lleno de líquido.
- No intente reparar el electrodoméstico por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not reach into the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical

Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

- Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or counter top.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the

appliance is being used by or near children.

- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Please handle the blades carefully, they are very sharp.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not plug in the appliance until it is fully assembled. Unplug before mounting accessories or handling the blades.
- Do not remove the main body until the blades come to a complete stop.
- Do not use the product for more than 15 seconds at a time and let it stand for 1 minute to cool the motor.
- Do not use the product when it is empty.
- Do not use the product when it is full of liquid.
- Do not try to repair the appliance yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- To ensure the correct operating of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur. Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Les lames sont très aiguisées ; faites bien attention en les manipulant.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement. Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- Ne branchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé. Débranchez-le avant d'assembler les accessoires ou de manipuler les lames.
- Ne retirez pas l'unité principale avant l'arrêt complet des lames.

- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite et laissez-le reposer pendant 1 minute pour refroidir le moteur.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est rempli de liquide.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf. Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose

berühren oder das Gerät einschalten.

- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runter gefallen oder beschädigt worden sind.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Reinigung und Wartung sollte niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Die Klingen sind sehr scharf; behandeln Sie sie mit Vorsicht.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Schließen Sie das Gerät erst an, wenn es vollständig montiert ist. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör montieren oder den Mixmesser bei handhaben.
- Entfernen Sie den Hauptkörper erst, wenn die Mixmesser vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Sekunden am Stück und lassen Sie es 1 Minute lang stehen, um den Motor abzukühlen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es mit Flüssigkeit gefüllt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Gerätes oder durch Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung entstehen.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Se il dispositivo dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non usare il prodotto se il cavo, la presa o la struttura

presentano danni, non funziona correttamente o han patito una caduta.

- Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggere da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.
- L'apparato non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non usare in esterni.
- Non usare gli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto potrebbero provocare lesioni o danni.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

- Le lame sono molto affilate, maneggiare con cautela.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso. Scollegarlo dalla fonte di alimentazione al termine dell'uso o quando si abbandona la stanza.
- Non connettere il frullatore finché non è completamente montato. Scollegare prima di montare gli accessori o maneggiare le lame.
- Non ritirare il corpo principale fino a che le lame si fermino completamente.
- Non usare il prodotto per più di 15 secondi continuativi e lasciare riposare per 1 minuto per raffreddare il motore.
- Non usare il prodotto quando è vuoto.
- Non usare il prodotto quando è pieno di liquido.
- Non provare a riparare il dispositivo da soli. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello stesso. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.
- Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.
- Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto o inosservanze di questo manuale.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores. Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.



- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funcionam corretamente, sofreram alguma queda ou foram danificados.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- As lâminas estão muito afiadas, manuseie-as com cuidado.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não utilize o produto até que esteja completamente montado. Desligue-o antes de montar acessórios ou de manusear as lâminas.
- Não retire o corpo principal até as lâminas pararem completamente.
- Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos e deixe repousar durante 1 minuto para arrefecer o dispositivo.
- Não ponha o produto em funcionamento quando estiver vazio.
- Não use o produto quando este estiver cheio de líquido.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem

ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.

- Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers. Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het classificatielabel van het toestel staat vermeld.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik het product niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen zijn of beschadigingen vertonen.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen,

uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u klaar bent met het product te gebruiken en voor het schoonmaken. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact; trek niet aan de kabel.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Het toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- De messen in het product zijn zeer scherp; ga er voorzichtig mee om.

- Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het in werking is. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als het apparaat volledig in elkaar is gezet. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires aanbrengt of de messen hanteert.
- Verwijder het hoofdonderdeel pas wanneer de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Gebruik het product niet langer dan 15 seconden per keer en laat het 1 minuut staan om de motor af te koelen.
- Gebruik het product niet als het leeg is.
- Gebruik het product niet wanneer het gevuld is met vloeistof.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding, om te verzekeren dat het product correct functioneert. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of persoonlijk letsel te wijten aan een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet conform deze handleiding is.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników. Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używane. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć; nie ciągnąć za kabel.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Urządzenia nie powinny używać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze niż 8 lat, jeśli są one pod stałym nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Ostrza są bardzo ostre; obchodź się z nimi ostrożnie.
- Nie pozostawiaj produktu bez doglądania podczas użytku. Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie podłączaj urządzenia, dopóki nie zostanie całkowicie zmontowane. Odłącz wtyczkę przed montażem akcesoriów lub obsługą ostrzy.
- Nie zdejmuj głównego korpusu, dopóki ostrza nie zatrzymają się całkowicie.
- Nie używaj produktu jednorazowo dłużej niż 15 sekund i pozwól mu siedzieć przez 1 minutę, aby ochłodzić silnik.
- Nie używaj produktu, gdy jest pusty.

- Nie używaj produktu, gdy jest pełen płynu.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele. Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.



- Příklad: nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo plášť je poškozený, nefunguje správně, nebo spadnul.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Příklad: není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Příklad: by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- S čepelemi zacházejte opatrně, jsou velmi ostré.

- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Nezapojte přístroj, dokud není úplně smontovaný. Před montáží příslušenství nebo manipulací s noži jej odpojte ze sítě.
- Neodstraňujte hlavní tělo, dokud se nože úplně nezastaví.
- Nepoužívejte produkt déle než 15 sekund a nechte jej 1 minutu vychladnout, aby vychladl motor.
- Nepoužívejte produkt, je-li prázdný.
- Nepoužívejte produkt, je-li plný tekutiny.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním. Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.
- Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de encendido
2. Cuerpo principal
3. Cable de alimentación
4. Tapa
5. Bol de cristal
6. Cuchillas

## 2. ANTES DE USAR

- Tras retirar el embalaje, asegúrese de que todas las piezas y accesorios están presentes y en buen estado. No use el producto si está visiblemente dañado. En ese caso, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie todas las piezas no eléctricas con agua templada y jabón. Puede limpiar el cuerpo principal del producto con un trapo limpio.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el señalado en la etiqueta de características del producto.

## 3. FUNCIONAMIENTO

1. Ponga las cuchillas sobre el eje que se encuentra en el fondo del bol de cristal.

### Nota

Puede utilizar la picadora con 2 o 4 hojas en la cuchilla. El uso con dos hojas es suficiente para triturar la mayoría de alimentos. Para alimentos más duros o incluso picar hielo, utilice las 4 hojas. Para cambiar las cuchillas, tire de la pieza de plástico que se encuentra anclada en el eje donde se unen las dos hojas extra.

Fig. 2

2. Introduzca los ingredientes que quiera procesar en el bol.
3. Cierre la tapa del bol y sitúe el cuerpo principal sobre ella. Gire el cuerpo principal hasta que encaje en su lugar. El motor no funcionará a menos que el cuerpo principal se encuentre correctamente instalado.
4. Enchufe el producto a la red eléctrica y presione el botón de encendido para procesar los alimentos.
5. Cuando haya acabado, desenchufe el producto y extraiga los alimentos procesados.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el producto y desmonte sus accesorios antes de limpiarlo o guardarlo.
- Limpie el cuerpo principal con un trapo húmedo; no lo sumerja en agua.
- Limpie todos los componentes no eléctricos con agua templada y jabón.
- Si la comida no puede desprenderse fácilmente de las cuchillas, vierta agua y un poco de detergente lavavajillas en el bol de la picadora, enchufe el producto y presione el botón de encendido durante 10 segundos. Desenchufe, aclare los accesorios bajo el grifo y séquelos por completo.
- Hay un espacio entre el cuerpo principal y la conexión con las cuchillas para guardar el cable de alimentación.
- Guarde el producto en un lugar limpio y seco cuando no lo esté usando. Asegúrese de que el producto esté limpio, seco y desconectado de la fuente de alimentación.

### Advertencia

El filo de las cuchillas está muy afilado, límpielo con cuidado.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03043

Producto: TitanGlass 1000

Potencia: 400 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~ , 50/60 Hz

Tiempo continuo de uso: 15 segundos

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. On/off button
2. Main body
3. Power cord
4. Lid
5. Glass bowl
6. Blades

## 2. BEFORE USE

- After removing the packaging, make sure all parts and accessories are present and undamaged. Do not use the appliance if it is visibly damaged. In that case, contact with the official Technical Support Service of Cecotec.
- Clean all non-electrical parts with soap and warm water. You can wipe the main body of the product with a clean cloth.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.

## 3. OPERATION

1. Place the blades on the shaft at the bottom of the glass bowl.

### **Note**

You can use the chopper with 2 or 4 blades on the blade. The use of two blades is sufficient to grind most foods. For harder foods or even crushing ice, use the 4 blades. To change the blades, pull the plastic piece attached to the shaft where the two extra blades meet.

Fig. 2

2. Put the ingredients you want to process into the bowl.
3. Close the bowl lid and place the main body on it. Rotate the main body until it clicks into place. The engine will not operate unless the main body is correctly installed.
4. Plug the product into the mains and press the power button to process the food.
5. When finished, unplug the product and remove the processed food.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the product and disassemble its accessories before cleaning or storing it.
- Wipe the main body with a damp cloth; do not immerse in water.
- Clean all non-electrical components with soap and warm water.
- If food cannot be easily removed from the blades, pour water and a little dishwashing detergent into the bowl of the chopper, plug in the product and press the power button for 10 seconds. Unplug, rinse under running water, and dry thoroughly.
- There is a space between the main body and the connection to the blades to store the power cable.
- Store the product in a clean, dry place when not in use. Make sure the appliance is clean and dry, and unplugged from the power supply.

### Warning

The cutting edges of the blades are very sharp, clean them carefully.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03043

Product: TitanGlass 1000

Power: 400 W

Voltage and frequency: 220-240 V~, 50/60 Hz

Continuous usage time: 15 seconds

Made in China | Designed in Spain

## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de connexion
2. Unité principale
3. Câble d'alimentation
4. Couvercle
5. Bol en verre
6. Lames

## 2. AVANT UTILISATION

- Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que toutes les pièces et accessoires soient bien présents et en bonnes conditions. N'utilisez pas le produit s'il est visiblement abîmé. Dans ce cas, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Nettoyez toutes les parties non électriques avec du savon et de l'eau tiède. Vous pouvez nettoyer l'unité principale du produit avec un chiffon propre.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec celui spécifié sur l'étiquette de classification du produit.

## 3. FONCTIONNEMENT

1. Placez les lames sur l'axe au fond du bol en verre.

### Note

Vous pouvez utiliser le hachoir avec 2 ou 4 feuilles sur la lame. L'utilisation de deux lames est suffisante pour broyer la plupart des aliments. Pour les aliments plus durs ou même pour piler la glace, utilisez les 4 feuilles. Pour changer les lames, tirez sur la pièce en plastique qui est ancrée sur l'axe où les deux feuilles supplémentaires se rejoignent.

Img. 2

2. Introduisez les ingrédients que vous souhaitez préparer dans le bol.
3. Fermez le couvercle du bol et placez l'unité principale dessus. Faites tourner l'unité principale jusqu'à ce qu'elle soit bien fixé dans sa place. Le moteur ne fonctionnera pas si l'unité principale n'est pas correctement installée.
4. Branchez le produit sur une prise de courant et appuyez sur le bouton de connexion pour traiter les aliments.
5. Lorsque vous avez terminé, débranchez le produit et retirez les aliments traités.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le produit et démontez ses accessoires avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nettoyez l'unité principale avec un chiffon humide ; ne la submergez pas dans l'eau.
- Nettoyez tous les composants non électriques avec du savon et de l'eau tiède.
- Si la nourriture ne se décolle pas facilement des lames, versez de l'eau et un peu de liquide vaisselle dans le verre ou le bol du hachoir, allumez le produit et appuyez sur le bouton de connexion pendant 10 secondes. Débranchez-le, rincez les accessoires sous le robinet et séchez-les complètement.
- Il y a un espace entre l'unité principale et la connexion avec les lames pour ranger le câble d'alimentation.
- Rangez le produit dans un endroit propre et sec lorsque vous ne l'utilisez pas. Assurez-vous que le produit soit sec, propre et débranché de la source d'alimentation.

### Avertissement

Les lames sont très aiguisées, nettoyez-les en faisant bien attention.

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03043

Produit : TitanGlass 1000

Puissance : 400 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~ , 50/60 Hz

Temps d'utilisation en continu : 15 secondes

Made in China | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Ein/Aus-Schalter
2. Hauptgerät
3. Netzkabel
4. Abdeckung
5. Glasschüssel
6. Klingen

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nachdem Sie die Verpackung entfernen, Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist. In diesem Falle, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie alle nicht-elektrischen, Teile mit lauwarmes Wasser und Seife. Sie können den Hauptkörper des Geräts mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.

## 3. BEDIENUNG

1. Setzen Sie die Mixmesser auf die Achse an der unterseite der Glasschale.

### Hinweis

Sie können das Gerät mit 2 oder 4 Klingen am Mixmesser verwenden. Die Verwendung mit zwei Klingen ist ausreichend, um die meisten Lebensmittel zu zerkleinern. Für härtere Lebensmittel oder Eis zu zerkleinern verwenden Sie alle 4 Klingen. Um den Mixmesser zu wechseln, ziehen Sie an dem Plastikteil, das auf der Achse verankert ist, wo sich die beiden zusätzlichen Klingen verbinden.

Abb. 2

2. Geben Sie die Zutaten, die Sie vorbereiten möchten, in die Schüssel.
3. Schließen Sie den Schüsseldeckel und setzen Sie den Hauptkörper darauf. Drehen Sie den Hauptkörper, bis er einrastet. Der Motor läuft nicht, wenn der Hauptkörper nicht ordnungsgemäß draufgesetzt ist.

4. Schließen Sie das Produkt an das Stromnetz an und drücken Sie die Einschalttaste, um die Lebensmittel zu zerkleinern.
5. Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die verarbeiteten Lebensmittel.

#### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und demontieren Sie das Zubehör, bevor Sie das Produkt reinigen oder aufbewahren.
- Wischen Sie das Hauptgehäuse mit einem feuchten Tuch ab; tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie alle nicht-elektrischen Komponenten mit Seife und lauwarmem Wasser.
- Wenn sich Lebensmittel nicht leicht von den Klingen entfernen lassen, geben Sie Wasser und etwas Spülmittel in die Schüssel des Zerkleinerers, schließen Sie das Produkt an und drücken Sie 10 Sekunden lang die Einschalttaste. Ziehen Sie den Stecker aus, spülen Sie das Zubehör unter dem Wasserhahn aus und trocknen Sie es vollständig ab.
- Zwischen dem Hauptkörper und der Verbindung mit den Messern ist Platz für die Aufbewahrung des Netzkabels.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort, wenn es nicht verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber, trocken und von der Stromversorgung getrennt ist.

**Hinweis:**

Die Klingenkante ist sehr scharf, reinigen Sie sie sorgfältig.

#### 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 03043

Produkt: TitanGlass 1000

Leistung: 400 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~, 50/60 Hz

Dauerbetrieb: 15 Sekunden

Made in China | Entworfen in Spanien

## 6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di accensione
2. Corpo principale
3. Cavo di alimentazione
4. Coperchio
5. Recipiente in vetro
6. Lama

## 2. PRIMA DELL'USO

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Non usare il prodotto se è visibilmente danneggiato. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Pulire tutte le parti non elettriche con acqua tiepida e sapone. È possibile pulire il corpo principale del frullatore con un panno pulito.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.

## 3. FUNZIONAMENTO

1. Collocare le lame sopra l'asse che si trova sul fondo del recipiente di vetro.

Nota

È possibile utilizzare il tritatutto con 2 o 4 foglie nella lama. L'uso con due foglie è sufficiente per tritare la maggior parte degli alimenti. Per alimenti più duri o tritare il ghiaccio, utilizzare le 4 foglie. Per sostituire le lame, tirare la parte in plastica che si trova assemblata sull'asse in cui si uniscono le due foglie extra.

Fig. 2

2. Introdurre gli ingredienti da processare nel recipiente.
3. Chiudere il coperchio e situare il corpo principale sullo stesso. Girare il corpo principale fino ad assemblarlo. Il motore non funzionerà con il corpo principale non correttamente installato.
4. Collegare il prodotto alla corrente e premere il tasto di accensione per processare gli alimenti.
5. Una volta terminato, scollegare il dispositivo ed estrarre gli alimenti processati.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto e smontare i suoi accessori prima di pulirlo o riporlo.
- Pulire il corpo principale con un panno umido, non sommergere in acqua.
- Pulire tutte le componenti non elettriche con acqua tiepida e sapone.
- In caso di residui sulle lame, versare acqua e un po' di detergente per piatti nel recipiente del tritatutto, collegare il prodotto e premere il tasto di accensione per 10 secondi. Scollegare, sciacquare gli accessori e asciugarli completamente.
- Vi è spazio tra il corpo principale e il meccanismo di unione tra le lame per conservare il cavo di alimentazione.
- Conservare il dispositivo in un luogo pulito e asciutto quando non in uso. Verificare che il prodotto sia pulito, asciutto e scollegato.

### Avvertenza

Il filo delle lame è molto affilato, pulire con cautela.

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 03043

Prodotto: TitanGlass 1000

Potenza: 400 W

Tensione e frequenza: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tempo continuo di uso: 15 secondi

Made in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparatı Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma piú adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrá contattare le autorità locali.



## 7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de ligar
2. Corpo principal
3. Cabo de alimentação
4. Tampa
5. Taça de vidro
6. Lâminas

## 2. ANTES DE USAR

- Depois de retirar a embalagem, certifique-se de que todas as peças e acessórios estão presentes e em boas condições. Não utilize o produto se estiver visivelmente danificado. Nesse caso, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Limpe todas as peças desmontáveis não elétricas com água morna e sabão. Pode limpar o corpo principal do produto com um pano limpo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta do produto.

## 3.FUNCIONAMENTO

1. Ponha as lâminas sobre o eixo que fica no fundo da taça de vidro.

### Nota

Pode utilizar a picadora com 2 ou 4 folhas na lâmina. A utilização de duas folhas é suficiente para triturar a maioria dos alimentos. Para alimentos mais duros ou para picar gelo, utilize as 4 folhas. Para mudar de lâminas, puxe a peça de plástico que está ancorada no eixo onde as duas folhas extra se encontram.

Fig. 2

2. Coloque os ingredientes que deseja processar na taça.
3. Feche a tampa da taça e coloque o corpo principal sobre a mesma. Gire o corpo principal até que encaixe no seu lugar. O motor não funcionará a menos que o corpo principal esteja devidamente instalado.
4. Ligue o produto à rede e prima o botão de ligar para processar os alimentos
5. Quando terminar, desligue o produto e remova os alimentos processados.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o produto e desmonte os seus acessórios antes de o limpar ou guardar.
- Limpe o corpo principal com um pano húmido; não o mergulhe em água.
- Limpe todas as peças desmontáveis não elétricas com água e sabão.
- Se os alimentos não puderem ser facilmente removidos das lâminas, verta água e um pouco de detergente para louça na taça, ligue o produto e prima o botão de ligar durante 10 segundos. Desligue o produto, enxague os acessórios sob a torneira e seque-os por completo.
- Há espaço entre o corpo principal e a ligação com as lâminas para armazenar o cabo.
- Guarde o dispositivo num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado. Certifique-se de que o produto está limpo, seco e desligado da fonte de alimentação.

### Advertência

O bordo das lâminas é muito afiado, limpe-o cuidadosamente.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03043

Produto: TitanGlass 1000

Potência: 400 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50-60 Hz

Tempo de uso aproximado: 15 segundos

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Aan-/uitknop
2. Hoofdgedeelte
3. Netsnoer
4. Deksel
5. Glazen kom
6. Messen

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Controleer na het verwijderen van de verpakking of alle onderdelen en accessoires aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is. Neem in dat geval contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
- Reinig alle niet-elektrische demonteerbare onderdelen met lauw water en zeep. U kunt het hoofdgedeelte van het product schoonmaken met een schone doek.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product is aangegeven.

## 3. WERKING

1. Plaats de messen op de as op de bodem van de glazen kom.

### Opmerking

U kunt het apparaat gebruiken met 2 of 4 messen op het blad. Het gebruik van twee messen is voldoende om de meeste levensmiddelen te malen. Voor hardere voedingsmiddelen of zelfs voor het crushen van ijs, gebruikt u alle 4 de messen. Om de messen te verwisselen, trekt u aan het plastic stuk dat op de as is verankerd waar de twee extra messen samenkomen.

Fig. 2

2. Doe de ingrediënten die u wilt verwerken in de kom.
3. Sluit het deksel van de kom en plaats het hoofdgedeelte erop. Draai het hoofdonderdeel tot het vastklikt. De motor zal alleen beginnen te werken als het hoofdgedeelte correct is geïnstalleerd.
4. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-/uitknop om het voedsel te verwerken.

## NEDERLANDS

- Als u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en verwijdert u het verwerkte voedsel.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en haal de accessoires uit elkaar voordat u het product schoonmaakt of opbergt.
- Veeg de behuizing af met een vochtige doek, dompel het niet onder in water.
- Reinig alle niet-elektrische onderdelen met zeep en warm water.
- Als het voedsel niet gemakkelijk van de messen kan worden verwijderd, giet dan water en een beetje afwasmiddel in de kom, steek de stekker in het stopcontact en druk gedurende 10 seconden op de aan-/uitknop. Haal de stekker uit het stopcontact, spoel de accessoires af onder de kraan en droog ze volledig af.
- Tussen de hoofdbehuizing en de verbinding met de bladen is er ruimte om het netsnoer op te bergen.
- Bewaar het product op een schone en droge plaats wanneer het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is, en dat de stekker uit het stopcontact is.

### Waarschuwing

De messen zijn zeer scherp, maak ze voorzichtig schoon.

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 03043

Product: TitanGlass 1000

Vermogen: 400 W

Voltage en frequentie: 220-240 V~, 50/60 Hz

Continue gebruikstijd: 15 seconden

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zasilania
2. Korpus główny
3. Kabel zasilający
4. Przykrywka
5. Szklana miska
6. Noże

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Po zdjęciu opakowania upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są obecne i są w dobrym stanie. Nie używaj produktu, jeśli jest widocznie uszkodzony. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Wyczyść wszystkie nieelektryczne części ciepłą wodą z mydłem. Główną część produktu można wyczyścić czystą szmatką.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.

## 3. FUNKCJONOWANIE

1. Umieść ostrza na trzonku na dnie szklanej miski.

### Uwaga

Możesz użyć maszynki do mielenia mięsa z 2 lub 4 ostrzami na ostrzu. Do rozdrabniania większości potraw wystarczy dwa ostrza. Aby uzyskać twardsze jedzenie lub nawet kruszyć lód, użyj wszystkich 4 ostrzy. Aby zmienić ostrza, pociągnij plastikowy element zakotwiczony w trzonku, gdzie spotykają się dwa dodatkowe ostrza.

Rys. 2

2. Umieść składniki, które chcesz przetworzyć w misce.
3. Zamknij pokrywę miski i umieść na niej główny korpus. Obróć główny korpus, aż zaskoczy na miejsce. Silnik nie będzie działał, jeśli główny korpus nie zostanie prawidłowo zainstalowany.
4. Podłącz produkt do sieci i naciśnij przycisk zasilania, aby przetworzyć żywność.
5. Po zakończeniu odłącz produkt i usuń przetworzoną żywność.



## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz produkt i zdemontuj jego akcesoria przed czyszczeniem lub przechowywaniem.
- Wyczyść główny korpus wilgotną szmatką; nie zanurzaj go w wodzie.
- Oczyszcz wszystkie elementy nieelektryczne ciepłą wodą z mydłem.
- Jeśli żywność nie może łatwo zsunąć się z ostrzy, wlej wodę i trochę płynu do naczyń do miski maszynki do mielenia, podłącz produkt i naciśnij przycisk zasilania na 10 sekund. Odłącz, wypłucz akcesoria pod bieżącą wodą i całkowicie wysusz.
- Pomiędzy głównym korpusem a połączeniem z ostrzami jest miejsce na przechowywanie przewodu zasilającego.
- Gdy nie używasz produktu, przechowuj go w czystym, suchym miejscu. Upewnij się, że produkt jest czysty, suchy i odłączony od źródła zasilania.

### Ostrzeżenie

Kraweź tnąca ostrzy jest bardzo ostra, dokładnie ją wyczyść.

## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03043

Produkt: TitanGlass 1000

Moc: 400 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~, 50/60 Hz

Czas ciągłego użytkowania: 15 sekund

Made in China | Designed in Spain

## 6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko zapnutí
2. Základní tělo
3. Napájecí kabel
4. Víko
5. Skleněná mísa
6. Nože

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Po vybalení se ujistěte, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Nepoužívejte produkt, pokud je viditelně poškozen. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Vyčistěte všechny vyjímatelné neelektrické části mýdlem a vodou. Můžete vyčistit hlavní tělo mixéru čistým hadříkem.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu.

## 3. FUNGOVÁNÍ

1. Nasaďte čepele na hřídel ve spodní části skleněné mísy.

### **Poznámka**

Mixér můžete použít se 2 nebo 4 noži na noži. K rozmixování většiny potravin stačí použít dvě čepele. Pro tvrdší jídlo nebo dokonce drcení ledu použijte všechny 4 nože. Chcete-li vyměnit nože, zatáhněte za plastový kus, který je ukotven v hřídeli, kde se setkávají dva další nože.

Obr. 2

2. Vložte ingredience, které chcete zpracovat, do mísy.
3. Zavřete víko mísky a na něj položte hlavní tělo. Otáčejte hlavním tělem, dokud nezaklapne na místo. Motor nebude běžet, dokud nebude hlavní tělo správně nainstalováno.
4. Zapojte výrobek do elektrické sítě a stisknutím tlačítka napájení zpracujete jídlo.
5. Po dokončení odpojte produkt a vyjměte zpracované potraviny.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo uskladněním produkt odpojte a odpojte jeho příslušenství.
- Očistěte hlavní tělo vlhkým hadříkem; neponořujte jej do vody.
- Vyčistěte všechny neelektrické komponenty teplou mýdlovou vodou.
- Pokud se jídlo nemůže snadno dostat z nožů, nalít vodu a trochu mycího prostředku do mísy mixéru, zapojte produkt a stiskněte vypínač na 10 sekund. Odpojte, opláchněte příslušenství pod tekoucí vodou a zcela osušte.
- Mezi hlavním tělem a spojením s noži je prostor pro uložení napájecího kabelu.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na čistém a suchém místě. Ujistěte se, že je přístroj čistý, suchý a odpojený od zdroje napájení.

### Upozornění

Ostří břitů je velmi ostré, opatrně je očistěte.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 03043

Produkt: TitanGlass 1000

Výkon: 400 W

Napětí a frekvence: 220-240 V~, 50/60 Hz

Přibližná doba nepřetržitého použití: 15 sekund.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

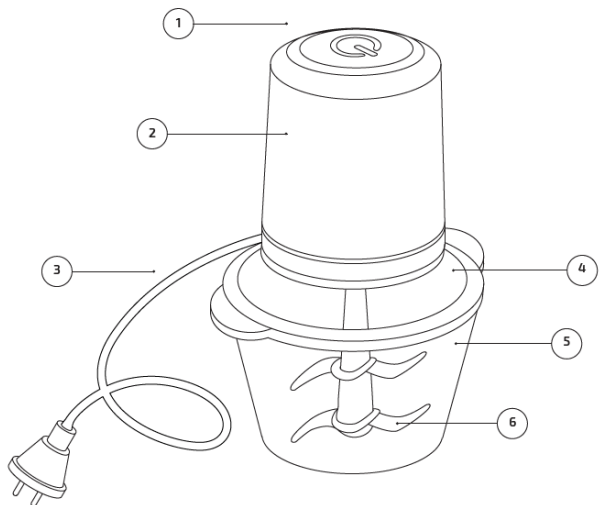


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

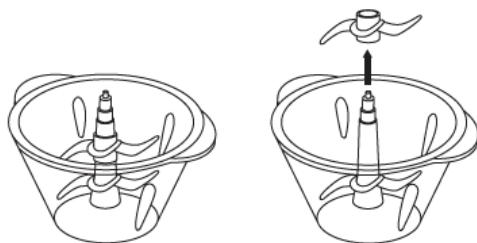


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA02Z10610